

徐通锵 著



名家课程丛书

汉语结构的基本原理

—— 字本位和语言研究

Hanyu Jiegou de Jiben Yuanli

中国海洋大学出版社

 名家课程丛书

汉语结构的基本原理

—— 字本位和语言研究

徐通锵 著

Hanyu Jiegou de Jiben Yuanli

中国海洋大学出版社

· 青 岛 ·

图书在版编目(CIP)数据

汉语结构的基本原理:字本位和语言研究/徐通锵著. —青
岛:中国海洋大学出版社,2005.1

ISBN 7-81067-660-1

I. 汉… II. 徐… III. 汉语—研究 IV. H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 115876 号

中国海洋大学出版社出版发行

(青岛市鱼山路 5 号 邮政编码:266003)

出版人:王曙光

发行部电话:0532-2032573,2032644(传真)

责任编辑电话:0532-8661615,2032122

网址:www.ouc.edu.cn

山东新华印刷厂潍坊厂印刷

新华书店经销

*

开本:889mm×1 194mm 1/32 印张:10.5 字数:283 千字

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印数:1~3 000 定价:22.00 元

名家课程丛书

顾问委员会

主任委员 王 蒙
委 员 (以姓氏笔画为序)
王 蒙 朱 虹 朱德发
严家炎 何西来 袁行霈
黄维樑 童庆炳

编 委 会

主 编 朱自强
编 委 (以姓氏笔画为序)
王庆云 牛月明 曲金良
朱自强 刘润芳 杨 栋
杨自俭 李 扬 张胜冰
周继圣 孟 华 黄亚平

总序

在中国海洋大学的人文学科发展的历史中,其前身国立青岛大学、山东大学曾经人杰地灵、群英荟萃,在 20 世纪的 30 年代和 50 年代,分别有过闻一多、梁实秋、老舍、沈从文等文学大师,陆侃如、冯沅君等著名学者在校治学执教的两度人文学科的辉煌时期。

1958 年秋,山东大学主体迁址济南,自此,由留在青岛鱼山校区的海洋、水产、海洋生物等专业组成的学校校园里,汉语言文学学科的教学和研究一度中断了 26 年。从 20 世纪 80 年代中期起,学校恢复了汉语言文学的教学、研究并不断进行学科规模和教师队伍的建设。特别是进入新世纪以后,学校更加重视包括文学院在内的文科院系的发展问题。管华诗校长明确指出:要把中国海洋大学建设成高水平、有特色的综合型、研究型大学,仅靠海洋、水产等理工学科是不够的,必须大力加强人文社会科学学科的建设。

在这样的学校发展战略思想指导下,2002 年 4 月 1 日,海洋大学隆重聘请王蒙先生为顾问、教授、文学院院长。王蒙先生的加盟,对重新振兴海大的人文学科产生了巨大的推动力。在王蒙院长的创意与规划以及学校的大力支持下,文学院自 2002 年 5 月起,邀请受聘海洋大学兼职教授的一批著名学者为本科生开设了“名家课程”,至今先后有重庆炳先生的《现代文艺学十一讲》(2001 至 2002 学年第 2 学期)、何西来先生的《杜甫诗论》、黄维樑先生的《港台文学》、《比较文学》(2002 至 2003 学年第 1 学期)、严家炎先生的《现代文学研究前沿问题十讲》(2002 至 2003 学年第 2 学期)、徐通锵先生的《语言学十讲》(2003 至 2004 学年第 1 学期,即本书《汉语结构的基本原理——字本位和语言研究》)、重庆炳先生的《文心雕龙十一讲》(2003 至 2004 学年第 2 学期),共七门课程,

构成了中国海洋大学人文科学教学领域里极其亮丽的景观。在学校领导和王蒙先生的支持下,文学院的“名家课程”教学计划今后还会继续实施下去。

“海纳百川,取则行远。”文学院的“名家课程”吸纳的都是名川大河,任教的著名学者们的学术思想、治学方法、教学风采,对文学院的教学工作、学术研究发生了有力的推动作用。这些著名学者走上文学院的讲坛,对文学院教师是巨大的鼓舞,也是一种鞭策,其深远的学术滋润将延续到文学院根深叶茂、山高水长的明天。

为了宣扬名家之学术,解更广大学生求知之饥渴,现将部分课程的讲稿整理出版。

感谢学校领导、王蒙先生对文学院“名家课程”的全方位关怀和支持。

感谢中国海洋大学出版社的辛勤工作。

最后,对拨冗整理、润色讲稿的诸位先生深表敬意和谢忱!

名家课程丛书编委会

2004年11月15日

自序

2003年11月,我应邀赴青岛中国海洋大学文学院讲授理论语言学。文学院的同行提了10个讲题,我就结合这10个问题组织相关的内容,重点介绍“字本位”理论。讲稿中的某些段落节录自我以往的著述或即将发表的论著,但都根据这次讲授的要求做了调整和修改。原来以为讲完了就算完成任务,没有别的什么考虑,但海大文学院的领导很重视课程的教材建设,要把请到海大去讲课的教员的讲稿付梓出版。这自然对我提出了新的要求,必须对讲稿进行修改、补充和调整。根据讲课中同学们提出的意见和我自己发现的问题,回北大后就对讲稿进行了一次认真、全面的修改。主要有三方面:

第一,增加了第9讲“有定性范畴和汉语语义句法的研究”。讲课中没有涉及这方面的内容,但我觉得这是语义语法的一个重要组成部分,不然有好多问题的论述没有着落,影响学生的学习。这次修改增加这一部分,算是对课程讲授的一种补偿。

第二,强调语法与语汇的联系,突出“语法是从语汇中抽象出来的规则”的思路。这二者的联系,过去在闲谈中虽曾有论及,但现在觉得这个问题极为重要,尤其是对汉语的研究,因而在修改中对此作了重点的补充和论证。

第三,充实各讲的内容,每讲都配以若干个思考题。补充最多的是第8讲,原讲稿由于时间的限制,无法展开,有些问题没有说或没有说清楚,学生也听不懂。这次修改,尽可能对一些关键的问题作出清楚的交代,但一种新的思路有没有说清楚,还得由实践来检验。

这次讲授和修改基本上都是围绕着“字本位”问题展开的,其

中的6、7、8、10四讲大致可以反映我在这个问题上的最新想法。这是一家之言,作为语言学基础课的教材不一定很合适,但对语言学不同方向的研究生和大学高年级喜欢语言学的学生来说,应该有积极的参考价值,至少可以使大家去比较不同理论思路的利弊优劣,避免“大家都这么说”的简单化思考。

我们语言学的理论和方法基本上来自印欧系语言的研究。“字本位”理论的目的是想以汉语的研究为基础,吸收西方语言学和中国传统语言研究的立论精神,进行一些独立的理论探索。这是一件吃力不讨好的事情,但我愿意为此迈出第一步。利弊得失,自由读者评说,但我自信,以字为基础进行汉语的研究,提炼相应的理论和方法,丰富普通语言学,终将成为中国语言学的发展方向。

课程结束后,海大的同行对我进行了一次访谈,录音记录稿经整理后作为附录,附于书后。北京外国语大学张宜对我的访谈文章《徐通锵教授谈语言理论研究》(发表于《外语教学与研究》2004年第4期)也作为附录,附于书后。另外,“字本位”理论的提出至今已有十余年,学界对此褒贬不一。北大中文系汉语专业的硕士研究生宋作艳同志对此进行了一翻全面、认真的梳理,写成一篇“综述”。我想,这对读者理解“字本位”理论的发展和它的利弊得失,会有一定的帮助,因而征得作者的同意,也将此文作为本书的一个附录附于书后,以作参考。

徐通锵

2004年8月于北大寓所

目 录

总 序	(1)
-----------	-----

自 序	(1)
-----------	-----

第 1 讲 什么是语言

1.1 语言和说话	(1)
-----------------	-----

1.2 语言是现实的编码体系	(2)
----------------------	-----

1.3 “每一语言里都包含着一种独特的世界观”	(6)
-------------------------------	-----

1.4 语言符号系统的自组织性	(13)
-----------------------	------

第 2 讲 什么是语言学

2.1 语文学和语言学	(22)
-------------------	------

2.2 科学思潮的更替和语言学的发展	(28)
--------------------------	------

2.3 语言学是联系自然科学和人文社会科学的桥梁	(37)
-----------------------------------	------

第 3 讲 西学东渐和中国现代语法学

3.1 《马氏文通》和汉语语法学的奠基	(45)
---------------------------	------

3.2 “独立”与“模仿” ——汉语语法研究道路的艰难探索	(49)
--	------

3.3 理论的反思和开创性思路的开拓	(56)
--------------------------	------

第 4 讲 “本位”说和语言的研究

4.1 音义关联和“本位”的鉴别标准	(68)
--------------------------	------

4.2 印欧语的基本结构单位和双轨制的语法结构	(75)
----------------------------------	------

4.3 字和汉语的语法结构	(79)
---------------------	------

第5讲 语音的结构单位和音系

- 5.1 音素、音位和音类 (87)
- 5.2 音节 (90)
- 5.3 音系 (96)

第6讲 汉字和汉语的研究

- 6.1 语言的字和文字的字 (104)
- 6.2 《说文》和汉语的语法研究 (111)
- 6.3 单字编码格局的解体和汉语结构的转型 (121)

第7讲 字组的生成和汉语的语汇研究

- 7.1 研究视角的选择和语汇的分类 (132)
- 7.2 核心字与字组的生成 (136)
- 7.3 字化和语汇的重新解释 (145)

第8讲 字的语法化的“阶”和汉语 语义句法的生成

- 8.1 语法研究重心的转移和“因字而生句”的层级划分
..... (158)
- 8.2 字组的生成和字的语法化初阶 (161)
- 8.3 字块和字的语法化次阶 (176)
- 8.4 读(形句)和字的语法化末阶 (181)
- 8.5 标记性的虚字和汉语语义句法研究的参照点
..... (189)

第9讲 有定性范畴和汉语语义句法的研究

- 9.1 有定性范畴和语法运转的“纲” (195)
- 9.2 有定性范畴和汉语句式的研究 (199)
- 9.3 “话题—说明”和汉语句法的结构框架 (204)
- 9.4 有定性话题的语义特征和汉语的语序 (208)

**第 10 讲 隐喻式的思维方式和
语法研究的发展趋向**

- 10.1 20 世纪语法研究的发展趋向 (216)
10.2 思维方式与语法研究 (221)
10.3 中西思维方式的差异和语言研究的方法论 (226)

第 11 讲 对比和结合——语言研究方法浅议

- 11.1 材料的梳理和理论研究 (235)
11.2 对比与汉语的研究 (237)
11.3 “结合”和汉语的研究 (242)

附录 1: 徐通锵教授谈语言理论研究 (252)

**附录 2: 从语言学的中西、古今的结合中探索语言
理论研究的途径 (266)**

附录 3: “字本位”理论研究综述 (296)

第1讲 什么是语言

1.1 语言和说话

1.1.1 正常的人都会说话,但说话不等于语言。“用汉语说”、“用英语说”这些说法已隐含语言与说话的区别和联系。这里的“汉语”“英语”就是我们所说的语言,而“说”就是说话。语言是用来“说”的,一个生理上没有毛病的人每天都要说话,不是用汉语说,就是用英语或其他语言说。会用一种语言说话,这是人类区别于其他动物的一个重要标志。

1.1.2 语言是用来说的,但说话与语言却不是一回事儿。说话是运用语言跟人们交流思想的行为,是语言能力的外在表现形式,本身不等于语言。但是,另一方面,语言的存在又必须以说话的需要为前提,一个人如果长期生活在孤岛上,没有说话的需要,他就会失去语言能力。抗战时期,山东的青年农民刘连仁被日军抓到日本当劳工,后逃入北海道的山林中穴居,没有说话的需要,因而他的语言能力也就日渐衰退而不会说话。在他穴居的第13年,他看见一条船,想喊一声“船”求救,但舌头不听使唤,转动不灵,喊不出“船”的音来。他意识到失去语言能力的危险,将来遇救,也无法说明自己的来历。于是,他张嘴训练舌头的弹性,以顽强的毅力学说话,最后才慢慢地说出:“我叫刘连仁,我是中国人,山东高密县人。我是民国三十三年抓来的劳工……”刘连仁为什么在失去语言能力之后又能说出几句简单的话来?因为他原来会说话,失去语言能力之后还记得像我、人、中国、高密县、叫、是、劳工……这样一些字眼儿,还记得“我叫刘连仁”中的“我”得放在

“叫”的前面,不能说成“刘连仁叫我”,等等。就是说,他还记得一些把字组织起来造句的规则。这件事告诉我们语言与说话的联系与区别:语言好像是一种工具,需要人去用,不用就会“生锈”、就会“退化”,而说话则是人们运用语言工具跟人们交流思想的行为,是为了适应他人的需要而存在的;没有这种需要,人们就会丧失说话的语言能力。

每一个民族都有自己的语言,如果这种语言没有人说了,它就会消亡。我国历史上某些民族的语言,如鲜卑语、契丹语、女真语等,由于说这些语言的人后来融入汉语社团,改说汉语,它们的语言也就因为没有人说而消亡了;满族人关以后也逐渐改说汉语,现在能说满语的人已经不多,也接近于消亡。语言是民族的一个重要标志。

1.1.3 语言与说话的这种关系告诉我们:语言存在于说话和说出来的“话”中,而说话需要遵守一定的规则,不能随便乱说。一个人一生下来就进入一个现成的语言网,在脑袋上渐渐套上一个语言“紧箍咒”,说错了,不符合规则,社会上众多的“唐僧”就会“念念有词”,迫使你改正。语言就是隐含于每一个人脑袋中像“紧箍咒”那样的规则,可以意会,难以言传,语言学就是将这种“可以意会,难以言传”的规则揭示出来的科学,使“意会”转向“言传”。鉴于此,首先应该弄清楚“什么是语言”的问题。

1.2 语言是现实的编码体系

1.2.1 那么,语言是一种什么样的东西呢?这个问题貌似简单,实际上非常复杂,虽经人们几千年的研究,我们现在还只知道它的一点皮毛。人们将语言研究喻之为“瞎子摸象”,摸到鼻子的说大象像条蛇,摸到耳朵的说大象像大蒲扇,摸到腿的说大象像柱子,摸到肚皮的说大象像一堵墙,摸到尾巴的说大象像绳子……千百年来,人们曾给语言下过各种各样的定义,据潘文国(2001)的研究统计,自19世纪初至今的近200年的时间里,语言学家们给语

言下的定义,有代表性的就有 68 个之多,其中的每一个定义都只涉及语言的一个侧面,犹如瞎子只摸到大象的某一部分就说大象像什么一样。我们现在对语言的认识也还没有摆脱“瞎子摸象”的阶段,只是尽可能设法“摸”得全面一点而已。语言的定义人们最常见的是:语言是人类最重要的交际工具。这个定义着眼于语言的社会功能,自然不错,但没有涉及语言本身的构造和性质,因而也难以说明它何以能成为人类最重要的交际工具的原因。我们根据对语言性质的认识,将它定义为人类认知现实的编码体系,或者简单地说,语言是现实的编码体系。为什么?第一,语言是人类所特有的,是区别于其他动物的最重要的标志;第二,人类用语言进行交际,实质是人们交流对现实的认识,协调彼此在征服自然、进行社会活动的行为,以期取得最佳的成效。这是人类有目的的自觉活动。这里所说的现实、人们对现实的认识和语言这三方面的关系,大致可以用如下的公式来说明:

现实——语言·思维——现实

公式两端的两个“现实”不是一个东西。第一个“现实”是纯客观的存在,或者说,在语言起源以前就存在,它的性质和规律是通过无穷无尽的表面偶然性表现出来的;第二个“现实”是人们通过语言对客观现实的认知,已能从无穷无尽的表面偶然性中找出必然性的规律。“语言·思维”是联系两个“现实”的桥梁,它们相互依存,共同实现对现实的编码和认知。

1.2.2 语言对第一个“现实”的关系可以简单地概括为编码,就是用发音器官发出来的音与某一类现实现象结合起来,“编”成语言的“码”,使之成为这类现实现象的符号。比方说“人”这一类现实现象,它的特点是直立行走、会说话、会制造和使用生产工具进行劳动的动物,汉语用 rén 这个音去表达,于是人们在特定情景中一听到 rén 就知道它的意义是指“直立行走、会说话、会制造和使用生产工具进行劳动的动物”,因而这种音义结合的“码”就成为“人”这一类现实现象的符号。汉语中如天、地、山、水、狗、马、车、

跑、跳、叫、桌子、苹果……都是这一类的“码”，是某种现实现象的符号，用以指称现实中的具体现象。这些“码”如何“编”成话语，进行交际，需要遵循一定的规则，而这些规则，归根结底，实质上都是现实规则的反映，例如猫、狗等有生命的事物能够跑、跳、叫……因而可以组成“猫叫(了)”、“狗跳(了)”这样的简单句，而天、地、桌子、苹果等无生命的事物就不能与跑、跳、叫这一类表行为动作的“码”组合，“叫天天不应”似乎“天”可以与“叫”组合，其实这里“叫”的是“人”。所以语言的“码”和组“码”造句的规则都会直接或间接地受现实规则的制约，或者简单地说，就是现实规则的投射。不同语言接受这种投射的方式虽然千差万别，因而呈现出不同的结构，但它们都是现实规则的这样那样的投射，是现实的编码体系，这一性质相互间不会有实质的差别，不然不同语言之间也就很难通过翻译进行思想交流了。

语言对公式中的第二个“现实”的关系可以简单地说是用码，就是人们用语言去认知现实，复原和揭示隐含于现实中的规律。用码也属于编码的范畴，但是为了区别和第一个“现实”的关系，这里使用“用码”这个字眼儿。用码就是说话，表达对现实的认识，人类创造语言的目的就在于这种“用”，使之成为人类适应和改造现实的一种交流思想的工具。说话的行为可以随时随地进行，想说就说；说出来的话无穷无尽，不可计量，但是说话时所用的“码”和遵循的规则是有限的。几千个常用的“码”(例如汉语1 500—2 000个常用字)就能应付日常的交际，至于组“码”的规则数量就更少了，现在语言学著作中经常谈到的就只有“主谓”、“述宾”、“述补”、“偏正”、“联合”五种，各种各样的句子基本上都是这些基本规则的灵活运用。比方说下面的几个句子：

小王看书。

妹妹读报。

哥哥抽烟。

猴子吃花生。

叔叔开拖拉机。

.....

这些不同的句子实际上就是同一条规则的运用。人们运用语言进行交际就是以有限生成无限,用有限的规则造出无穷的话语。语言的奥秘就在于此,语言学的目标就是要揭示这种以有限生成无限的奥秘。

1.2.3 “现实——语言·思维——现实”这个公式,如果说前半段是将现实转化为语言,使之成为现实的编码体系,是一种质的飞跃,那么公式的后半段,就是人类如何用语言去认知现实,复原和揭示现实的规则,就是一个更高层次的飞跃,可以为改造和征服现实开辟前进的道路。可以设想一下,人类要是没有语言,那就无异于生活在黑暗中,只能是现实的奴隶,无法成为现实的主人。这一公式中的“语言”和“思维”处于等同的地位,因为“编码”与“用码”一定需要有思维能力的主体去实现,这就是人,或者说,是生活在社会中的人群,其他动物没有这种能力。一般动物的叫喊在同类物种中虽然也能传递一定的信息,表示暴怒、惊恐、警告、觅食、求偶等意思,但这不是“码”。为什么?因为“码”的形成需要具备一定的条件,其中最重要的就是能重复使用,服从一定的规则,灵活组配,以表达不同的意思,而且在使用的时候还不受时空条件的限制。例如“人”字,它是汉语中的一个“码”,可以和其他的“码”相组配,构成如人才、人品、人格、人民、人工等,也可以从这些组配的构件上拆下来,再和其他的“码”相组配,构成如工人、男人、女人、美人、主人、旁人等等。什么地方或什么时候要用这种“码”,完全决定于交际的需要,不受什么特定时空条件的限制。一般动物的叫喊虽然也能重复使用,但不能作为一种“码”与其他的“码”进行灵活组配,以表达不同的意思。这些叫喊都是受当时当地的刺激引发的,是对具体情景的感性反映,只能传递某种信息,既不能向同伴告知发生于过去的事情,也不能设想未来。只有人类才能用“编”出来的“码”说古道今,表达深邃的哲理,翱翔于丰富的想像,思想驰骋到哪里,它就能如影随形地跟随到哪里。人类的语言和其他动物的叫喊为什么有这些原则的区别?就是由于人类具有对

现实现象进行分析、综合的思维能力,而这种能力又必须借助于语言才能实现。所以,语言是人类区别于其他动物的重要标志。英国语言学家克里斯特尔(1997,1)在《剑桥语言百科全书》的一开头就说:“语言为什么会是这样一个使人着迷的研究对象呢?或许是因为它具有概括人类思维和人类奋斗历程的独特功能。我们环顾四周,不禁为表现杂然纷呈的世界观、生活方式以及数千种语言和方言所惊愕。回顾既往先辈们的思想,我们发现只能了解语言允许的程度;展望未来,我们发现只能通过语言才能设计我们的蓝图;面对茫茫的宇宙太空,我们随同宇宙飞船发射通讯符号,以期向可能存在的想了解我们的外星人解释我们是谁。同时,语言的重要意义在于它可以作为我们理解自己、解决人际冲突与紧张关系的手段。”这是对语言性质的具体解释,也是对“语言是现实的编码体系”的一种阐述。

1.3 “每一语言里都包含着一种独特的世界观”

1.3.1 “语言是现实的编码体系”这个定义中的核心是一个“编”字。要“编”,既要有工具,又要有“编”的能力,因而能进行“编”的只能是人。能力和工具相互依持,缺一不可,这就是“现实——语言·思维——现实”这一公式中的“语言·思维”这两者的相互关系。要了解语言的性质和特点,就必须了解它与思维的紧密联系。思维是人类大脑的一种机能,与思想不同。思想是人类运用大脑机能认识现实世界的成果,而思维则是认识现实世界时的一种动脑筋的过程,也指动脑筋时进行比较、分析、综合以认识现实的能力。人类面对的自然界现实是相同的,大脑的生理构造也一样,因而具有共同的思维能力。任何复杂的现象不同民族的人都有能力认识它。这一点不应该有任何怀疑,宣扬民族有高低优劣之分的言论是没有任何根据的。但是,不同民族有共同的